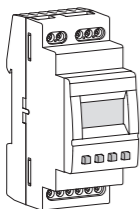


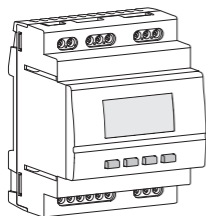
:hager

EGN200 EGN400



Interruptor horario de 2 vías
multifunción Bluetooth®

Interruptor horario de 4 vías
multifunción Bluetooth®



Hager Mood



Índice

1. Presentación del producto	3
2. Principales características.....	4
3. Esquemas de conexión	6
4. Especificaciones técnicas	8
5. Primera puesta en marcha	11
6. Controles manuales.....	12
7. Restablecimiento.....	14
8. Menú	15
9. Programas	17
9.1. Programa escribir/modificar	17
9.2. Programa desactivar.....	23
9.3. Programa eliminar.....	24
9.4. Evento visualizar	24
9.5. Evento modificar	26
9.6. Evento eliminar	27
9.7. Bloqueo de las teclas	28
10. Parámetros	29
10.1. BLUETOOTH	30
10.2. Fecha - hora	30
10.3. Entrada cableada.....	31
10.4. Cambio verano/invierno.....	34
10.5. Astro	37
10.6. Contraste	40
10.7. Retroiluminación	40
10.8. Idioma	43
10.9. Reset de parámetros	43
10.10. Acerca de.....	45
10.11. Vínculos RF	46
11. Actualización	49
12. Fallo de batería.....	49

1. Presentación del producto

Los interruptores horarios EGN200 y EGN400 son relojes de programación electrónicos con ciclos semanales y anuales que permiten controlar automáticamente diferentes cargas. Ejemplos de aplicaciones: alumbrado público, rótulos luminosos, escaparates de tiendas, monumentos, fachadas, etc.

La configuración del reloj astronómico integrado permite conmutar las cargas según la hora de puesta de sol y del amanecer.

Los interruptores EGN200 y EGN400 también son compatibles con la gama de productos de radio Quicklink Hager.

La conexión de un sensor crepuscular EEN002 / EEN003 (opcional) permite conmutar las cargas en función de la luminosidad.

Se recomienda hacer la programación mediante un dispositivo móvil a través de la tecnología inalámbrica bluetooth®, con la aplicación de configuración (iOS y Android) que se puede descargar de manera gratuita.

2. Principales características

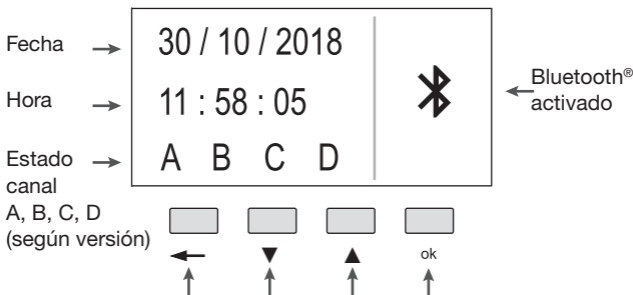
- El producto se entrega en hora y con el día actual (de París).
- Programación mediante la aplicación a través del bluetooth® o programación de forma local (salvo la anual).
- Pantalla retroiluminada.
- Cambio automático de horario verano/invierno.
- Modo astronómico.
- Programación por día o grupo de días.
- 200 o 400 pasos de programa (según la versión) On, Off, impulsos μ .
- Forzados permanentes On u Off.
- Excepciones temporales On u Off.
- Excepciones (temporales, permanentes o temporizadas) activables a distancia a través de un botón pulsador.
- Gráfico de barras de visualización del perfil diario para los 2 o 4 canales (según la versión).
- Programable sin alimentación únicamente a través de la pantalla (con funciones limitadas).
- Función de interruptor crepuscular mediante una sonda de luminosidad cableada EEN002 o EEN003.



Al conectar la célula o antes de realizar ninguna intervención en ella, corte la alimentación de 230 V del reloj.

La visualización y las teclas

Pantalla de suspensión



Una pulsación para activar la retroiluminación,
una segunda pulsación para visualizar la pantalla de inicio

Pantalla de inicio

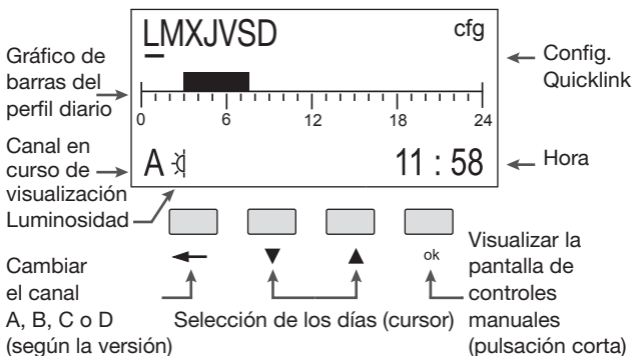
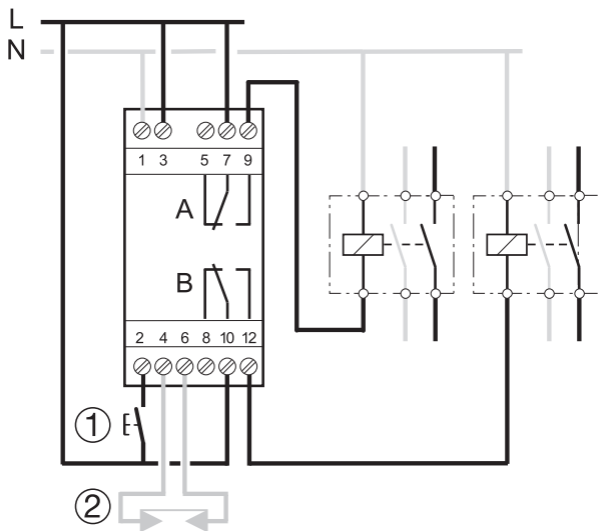


Imagen 1: presentación de la pantalla de suspensión y de inicio

3. Esquemas de conexión



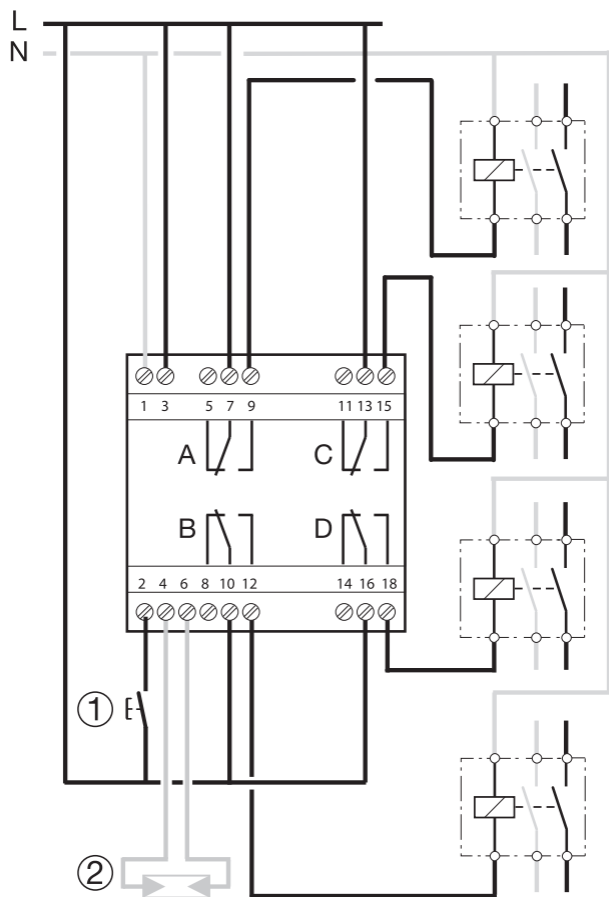
Este dispositivo debe ser instalado solo por un instalador electricista según las normas vigentes.



① Entrada de forzado o de excepción

② Sensor de luminosidad

Imagen 2: esquema de conexión EGN200 (2 salidas)



① Entrada de forzado o de excepción

② Sensor de luminosidad

Imagen 3: esquema de conexión EGN400 (4 salidas)

4. Especificaciones técnicas

Características eléctricas

- Tensión de alimentación: 230 V~ +10/-15 % y 240 V~ ± 6 %
- Frecuencia de red: 50/60 Hz
- Consumo: EGN200 < 350 mW / EGN400 < 500 mW
- Salida: 2 o 4 contactos inversores no aislados (según versión) con tensión de medida <1 V para la conmutación al pasar por el cero.
- Poder de corte máx.: AC1 μ 16A 230 V~
- Lámparas incandescentes:
 - Potencia relé con contacto:
 - > normalmente abierto / 2300 W
 - > normalmente cerrado / 1500 W
- Lámparas halógenas: 230 V~ 2300 W
- Tubos fluorescentes compensados // (máx. 45 μ F):
 - Potencia relé con contacto:
 - > normalmente abierto / 400 W
 - > normalmente cerrado / 300 W
- Tubos fluorescentes no compensados, compensados en serie: 1000 W
- Lámparas fluocompactas y lámparas led:
 - Potencia relé con contacto:
 - > normalmente abierto / 400 W
 - > normalmente cerrado / 300 W
- Poder de corte mín.: AC1 100 mA 230 V~
- Tensión asignada de choque: 4 kV
- Cadencia de conmutación máxima a plena carga: 6 ciclos de conmutación/minuto

Características funcionales

- Capacidad de programación: 200 o 400 pasos según el modelo
- Tiempo mín. entre 2 pasos: 1 minuto
- Precisión de funcionamiento: $\pm 0,25$ s/día
- El producto pasa a suspensión (visualizador apagado): después de 1 minuto sin alimentación o inactividad. Vuelve al modo auto en cuanto vuelve la alimentación o al pulsar una tecla.
- Frecuencia de radio bluetooth®: 2,4- 2,483 GHz
 - Potencia de emisión máx.: 10 mW
 - Alcance: 10 m en campo abierto
 - Versión: 4.2
- Configuración del dispositivo móvil/PC
 - iOS versión igual o superior a 8
 - Android versión igual o superior a 5.1
 - Windows versión igual o superior a 10
 - Bluetooth®: versión igual o superior a 4.2
- Frecuencia de radio Quicklink: 868 - 870 MHz
 - Potencia máx. de emisión: 25 mW
 - Receiver category 2
 - Alcance: 100 m en campo abierto
- Clase de aislamiento: 2
- Acción de tipo: 2B
- Clase de programa: Clase A
- T.^a para el ensayo con bola: 75 °C
- Protección en la entrada: disyuntor de 16 A
- Tensión y corriente declaradas para el ensayo de emisión CEM: 230 V~ - 0,5 A

- Índice de protección: IP20 (caja), IP30 (caja empotrada)
- Resistencia a los choques: IK04

Batería

- Reserva de funcionamiento: 10 años sin ninguna acción
- No sustituible y no recargable

Caja

- Dimensiones de EGN200: 36 mm / 2 módulos
- Dimensiones de EGN400: 72 mm / 4 módulos
- Producto con montaje independiente en carril DIN según EN 60715

Entorno

- T^a de funcionamiento: de -5 °C a +45 °C
- T^a de almacenamiento: -25 °C a +70 °C
- Humedad relativa: 95 % a 20 °C
- Grado de contaminación: 2

Conexión mediante bornes de tornillo

- Rígido de 0,2 a 4 mm²
- Flexible de 0,2 a 2,5 mm²
- Cabeza de los tornillos: PH1

5. Primera puesta en marcha

Con la aplicación de configuración

Si usa la aplicación para configurar el reloj, tiene que hacer la instalación como se describe a continuación.

1. Acceder directamente al enlace de descarga de la aplicación escaneando con un dispositivo móvil el **código QR** impreso en el reloj y en el manual.
2. Descargar e instalar la aplicación de configuración.
3. Comprobar que el bluetooth® esté activado (ver capítulo **Parámetros / BLUETOOTH**).
4. Emparejar el dispositivo móvil y el reloj a través de la aplicación bluetooth®.
5. Programar el producto a través de la aplicación. Para ello, déjese guiar por la aplicación para configurar el reloj.

Con la interfaz de programación local

En ciertos casos, en la primera puesta en marcha, los parámetros siguientes deben configurarse:

- definir el idioma;
- definir el año, el mes, el día;
- definir la hora y los minutos.
- definir el cambio automático verano/invierno.

Pulsar las teclas ▲/▼ para realizar el ajuste solicitado en la pantalla.

Pulsar la tecla **ok** para validar.

Tras estos ajustes, el reloj pasa a modo automático.

6. Controles manuales

Desde la pantalla de suspensión, dos pulsaciones sucesivas en una de las 4 teclas permiten activar la retroalimentación y pasar a la pantalla de inicio. Una pulsación mantenida de la tecla **ok** permite visualizar la pantalla de los controles manuales.

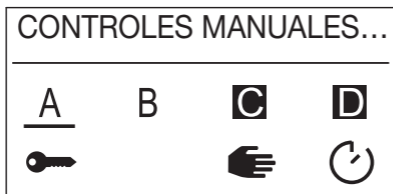


El conjunto de la programación y de los ajustes se basa en el principio siguiente:

- las teclas ▲/▼ permiten navegar entre las salidas A, B, C y D (según la versión).
- mediante pulsaciones cortas sucesivas, la tecla **ok** permite que se vayan mostrando las diferentes opciones del control manual para la salida elegida.

Visualización de la salida:

- estado en ON de la salida (fondo negro),
- estado en OFF de la salida (fondo blanco).



Visualización de la opción



Volver a la pantalla de inicio



Cambiar el canal A, B, C o D



ok

Definir la opción de control manual

Imagen 4: presentación de la pantalla de controles manuales.





En cualquier momento, una pulsación de la tecla ← permite volver a la pantalla de inicio.

Las opciones de controles manuales disponibles para cada salida (A, B, C y D) son:

- : excepción en ON u OFF de la salida con respecto al control en curso. La vuelta al modo automático se realizará en el

próximo paso del programa.

- : forzado en ON u OFF de la salida (control permanente). La función Forzado permite forzar una salida en un estado ON u OFF. No se tendrá en cuenta ningún control (ON, OFF, temporización, pulse o excepción) si el forzado está activo. Solo una cancelación del forzado o un control manual a través de la parte delantera autoriza de nuevo el resto de controles.
- : manual en ON u OFF de la salida (control prioritario y únicamente disponible con los botones presentes en el producto).



Prioridad:

Modo manual > Forzado > Excepción

7. Restablecimiento

Se pueden reinicializar independientemente los parámetros del bluetooth® y los **vínculos RF** o **volver a la configuración de fábrica** del producto.

A la opción de restablecer se puede acceder a través de:

- la aplicación de configuración;
- físicamente en el reloj. Para más información, consultar **Parámetros / Reset de los parámetros**.

8. Menú



Si la programación se ha realizado a través de la aplicación de configuración, entonces el menú local no permite modificar el periodo (ciclo anual).

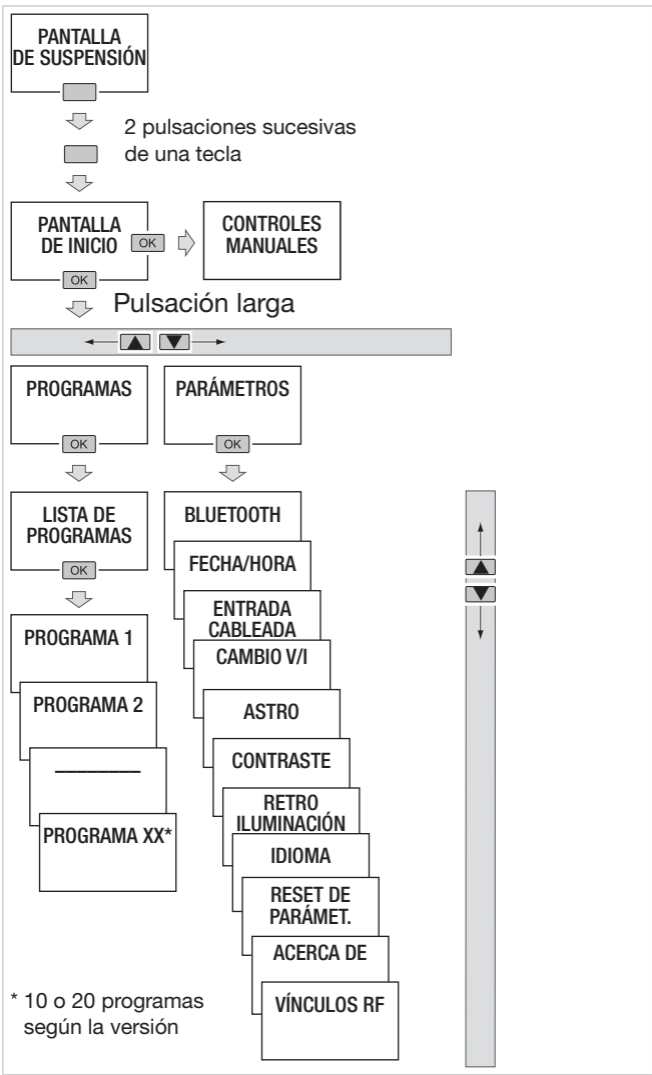
Desde la pantalla de suspensión, dos pulsaciones sucesivas en una de las 4 teclas permiten activar la retroalimentación y pasar a la pantalla de inicio.

Una pulsación larga de la tecla **ok** permite visualizar el menú **Programas / Parámetros**.

El conjunto de la programación y de los ajustes se basa en el principio siguiente:

- las teclas ▲/▼ permiten navegar por los menús y realizar los ajustes;
- la tecla **ok** permite validar.

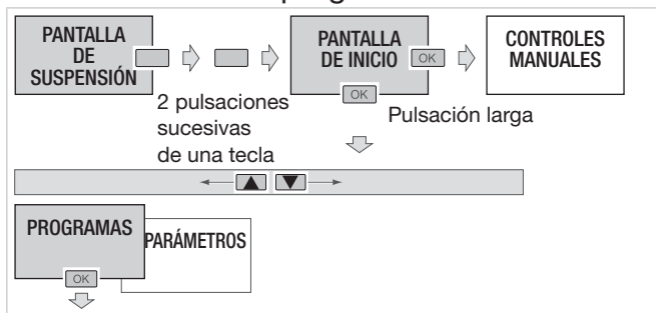
En cualquier momento, una pulsación de la tecla ← permite volver al nivel de selección anterior.



* 10 o 20 programas según la versión

9. Programas

Para acceder a los programas:

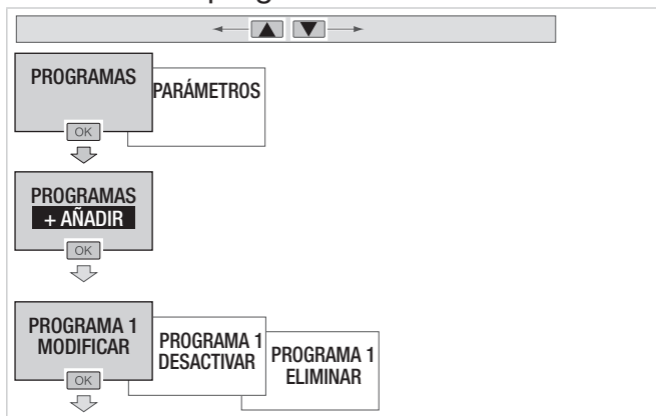


9.1. PROGRAMA ESCRIBIR / MODIFICAR

Se pueden crear hasta 10 o 20 programas (según la versión).

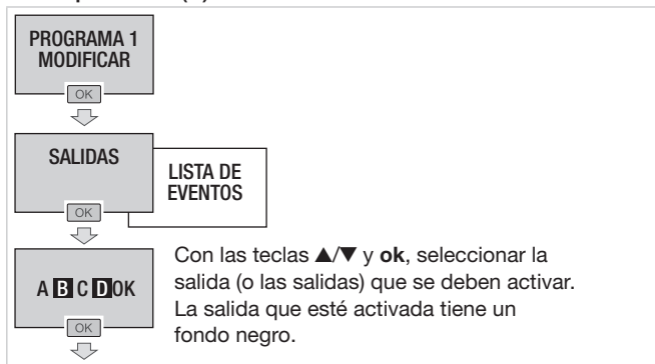
Para crear un programa, debe:

- Seleccionar la función **+ Añadir**;
- Modificar el programa.



Y, después, definir el programa semanal de la siguiente manera:

- Programar la selección de la(s) salida(s) implicada(s).



Pulsar la tecla **ok** después de haber seleccionado OK para volver al menú **Modificar**.

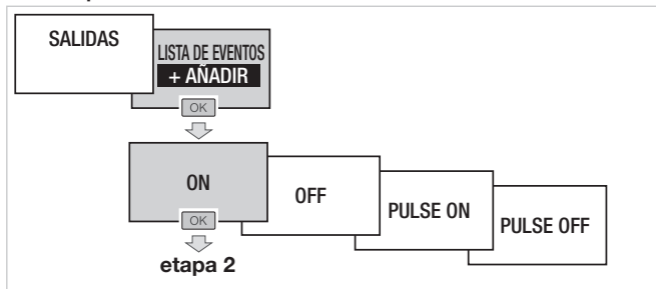
- En la lista de eventos, crear el primer paso de programación seleccionando **+ Añadir**. Se pueden añadir hasta 40 pasos de programación por programa.



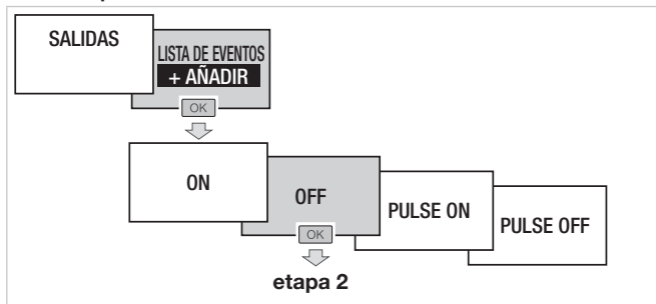
Después de haber seleccionado un paso de programa, son necesarias tres etapas para definir la secuencia:

Etapas 1. Definir el tipo de acción asociado al paso de programa entre las 4 propuestas:

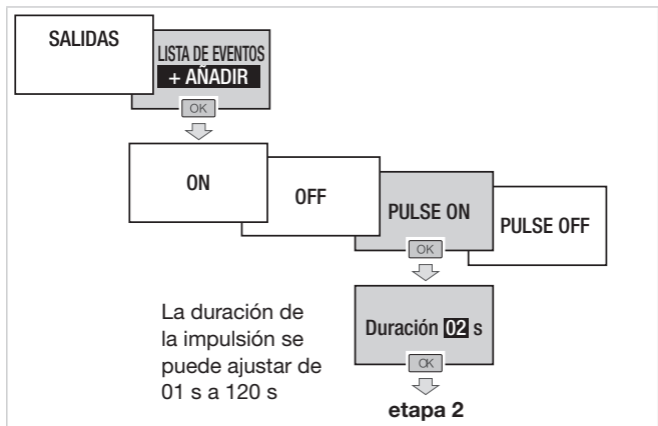
- **ON** para activar la salida seleccionada:



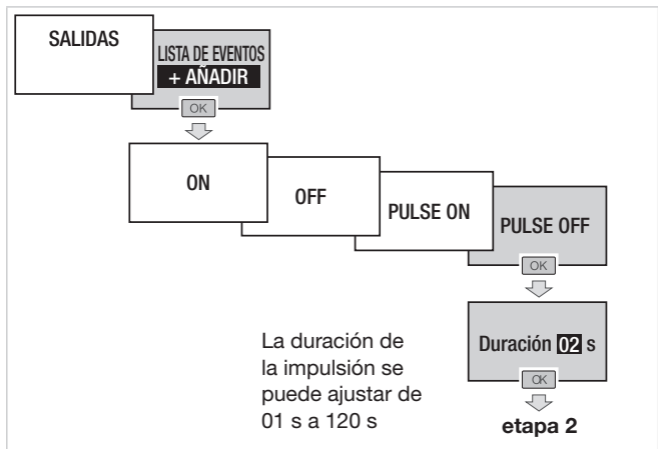
- **OFF** para desactivar la salida seleccionada:



- **IMPULSION ON** para activar brevemente la salida seleccionada:

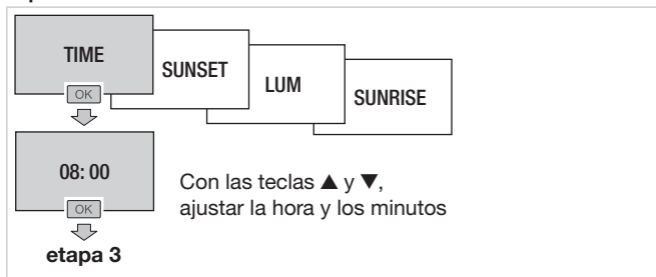


- **IMPULSION OFF** para desactivar brevemente la salida seleccionada:

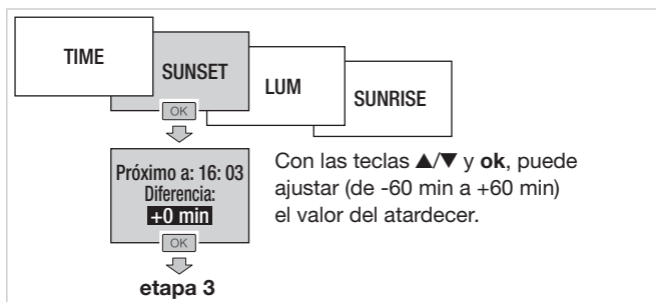


Etapa 2. Definir el tipo de acción asociado al paso de programa entre las 4 propuestas:

- **TIME** para activar la secuencia a una hora precisa:

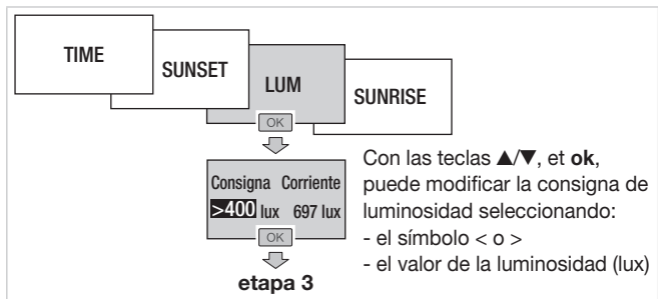


- **SUNSET*** para activar la secuencia en función de la hora del atardecer:

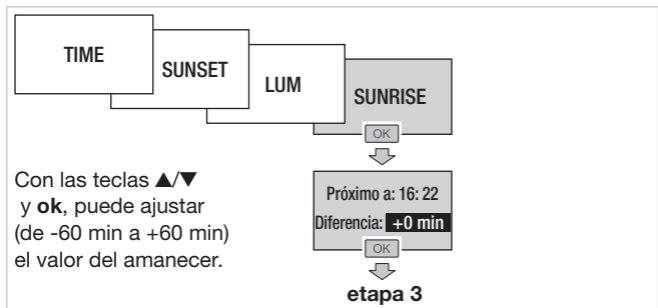


* Atardecer y amanecer por defecto: las horas de atardecer y amanecer corresponden con las coordenadas (latitud, longitud y huso horario) que figuran en el menú **Parámetros / Astro**. Por defecto, estas coordenadas son las de la ciudad de Estrasburgo (Francia) y la salida del reloj está en modo de programa secuencial.

- **LUM** para activar la secuencia en función de la luminosidad. Esto requiere la conexión de un sensor crepuscular EEN002 / EEN003:



- **SUNRISE*** para activar la secuencia en función de la hora del amanecer:



* Atardecer y amanecer por defecto: las horas de atardecer y amanecer corresponden con las coordenadas (latitud, longitud y huso horario) que figuran en el menú **Parámetros / Astro**. Por defecto, estas coordenadas son las de la ciudad de Estrasburgo (Francia) y la salida del reloj está en modo de programa secuencial.

Etapa 3. Seleccionar el día (o los días) de la semana asociado(s) al paso de programa.



Con las teclas ▲/▼ y **ok**, seleccionar el día (o los días) de la semana que se deben activar. El día que esté activado tiene un fondo negro.

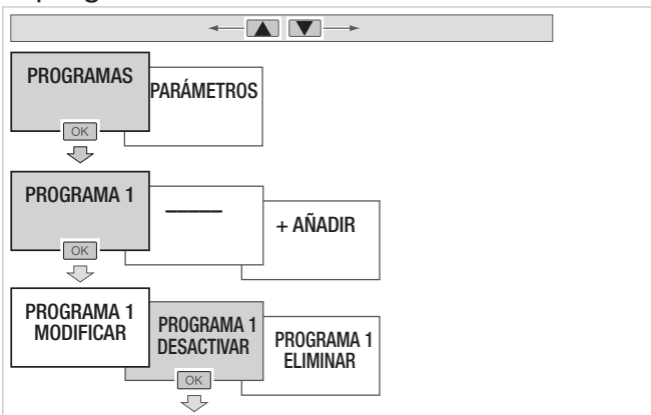
Pulsar la tecla **ok** después de haber seleccionado OK para validar la programación semanal del paso de programa y volver al menú **Lista de eventos**.



Seguir definiendo el programa secuencia a secuencia, cada programa dispone de 40 pasos de programación.

9.2. PROGRAMA DESACTIVAR

La opción **Desactivar** permite inactivar todo el programa.

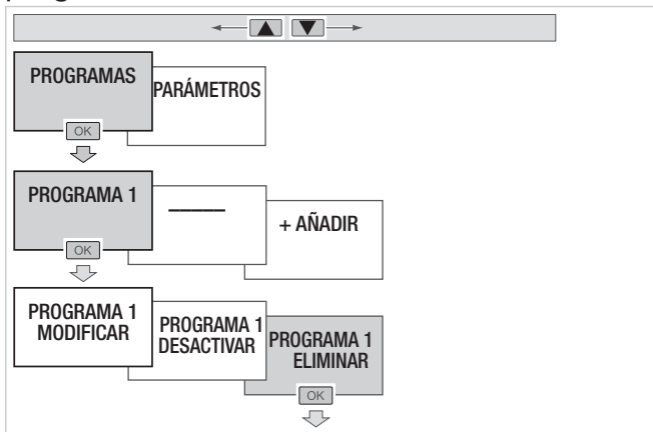




- Cuando un programa está desactivado, solo están disponibles «Activar» y «Eliminar» en la selección.
- Después de haber validado «Activar», entonces se podrá acceder de nuevo a la selección «Modificar», «Desactivar» y «Eliminar».

9.3. PROGRAMA ELIMINAR

La opción **Eliminar** permite inactivar todo el programa.

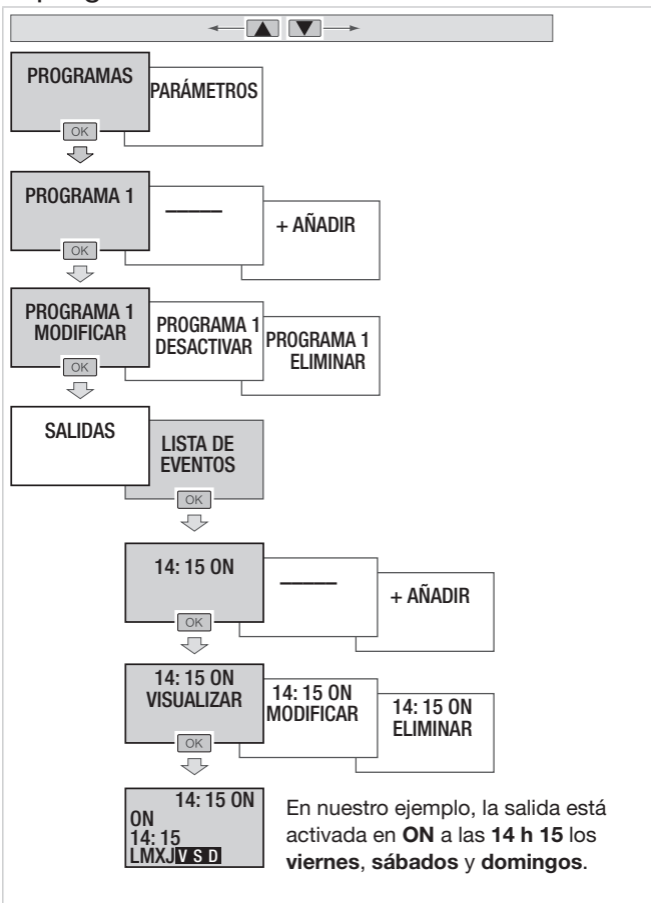


Cuando se elimina un programa, el número asignado a este programa estará disponible al crear / añadir un nuevo programa.

9.4. EVENTO VISUALIZAR

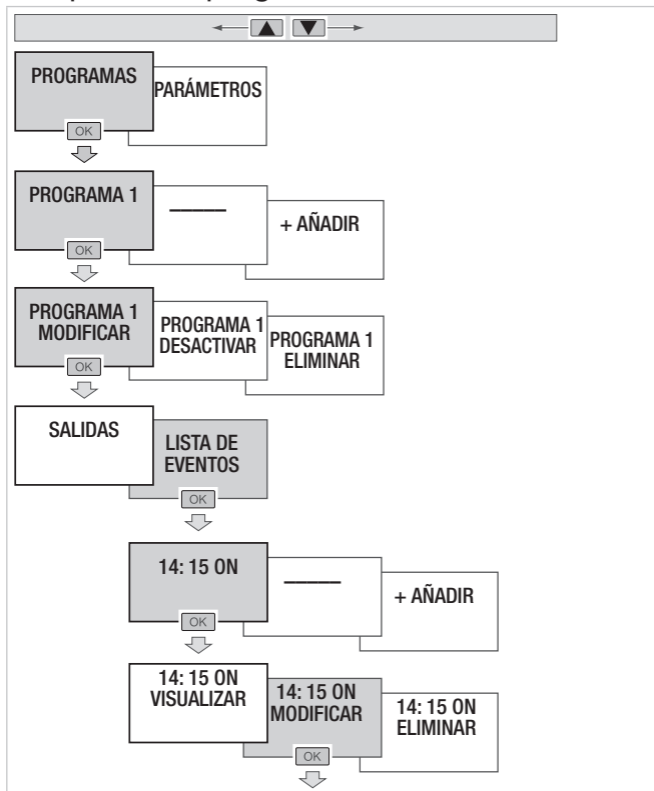
En cuanto se crea un paso de programa, la opción **Visualizar** está disponible y permite comprobar la programación de un evento:

- el tipo de acción;
- en qué momento del día;
- el día (o los días) asociado(s) al paso de programa.



9.5. EVENTO MODIFICAR

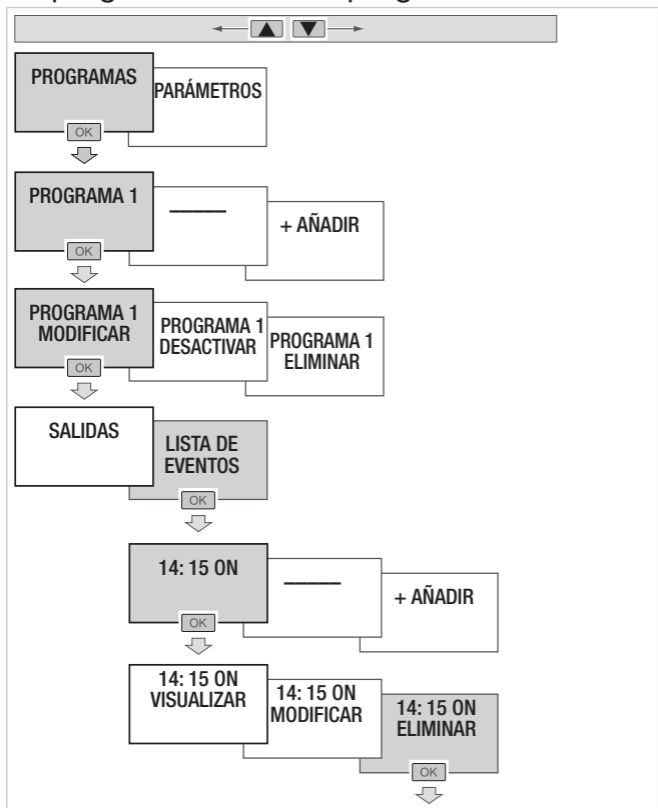
En cuanto se crea un paso de programa, la opción **Modificar** está disponible y permite comprobar la programación de un evento.



Para modificar un evento, retomar las etapas de 1 a 3 del capítulo «PROGRAMA ESCRIBIR / MODIFICAR».

9.6. EVENTO SUPRIMIR

La opción **Suprimir** permite borrar un paso de programación en un programa.



9.7. BLOQUEO DE LAS TECLAS

Esta función permite bloquear el teclado del reloj. Se puede acceder a ella a través de la aplicación de configuración o físicamente usando las dos teclas **ok** y **←**.

- Para activar esta función físicamente, debe pulsar simultáneamente (>3 s) las dos teclas **ok** y **←** hasta que aparezca (2 s) el símbolo **🔒**.



El usuario solo accede a la pantalla de inicio y visualiza el programa en curso y el estado de las salidas.

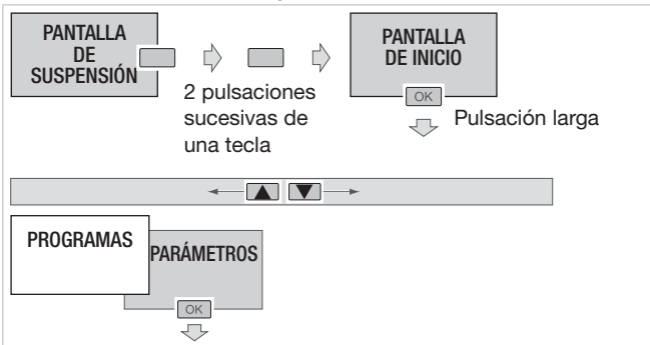
- Para desactivar esta función físicamente, debe pulsar simultáneamente (>3 s) las dos teclas **ok** y **←** hasta que aparezca (2 s) el símbolo **🔓**.



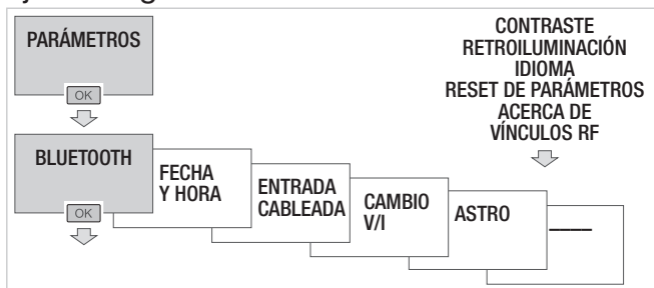
El usuario puede acceder a todas las pantallas.

10. Parámetros

Para acceder a los parámetros:



El menú **Parámetros** permite acceder a los ajustes siguientes:

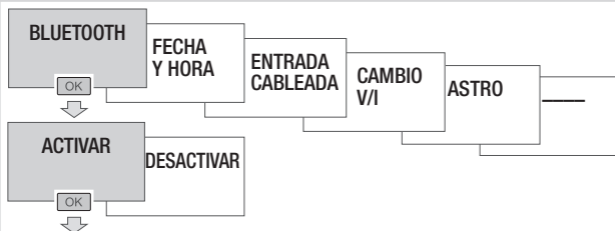


10.1. BLUETOOTH

Activación del bluetooth®



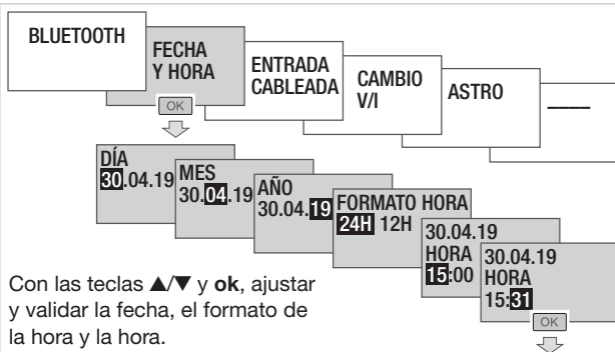
Activar la función bluetooth®, si usa la aplicación de configuración, para programar el reloj.



Pulsar **ok** para validar y la tecla ← para volver al menú **Parámetros**.

10.2. FECHA - HORA

Ajuste de la hora y del día

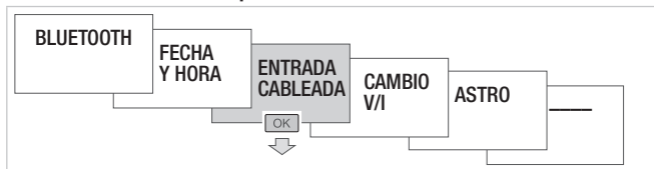


Con las teclas ▲/▼ y **ok**, ajustar y validar la fecha, el formato de la hora y la hora.

Pulsar **ok** para validar y volver al menú **Parámetros**.

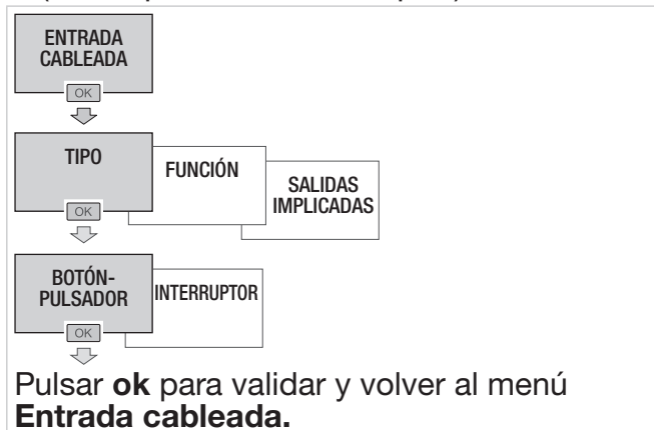
10.3. ENTRADA CABLEADA

Entrada de excepción / forzado



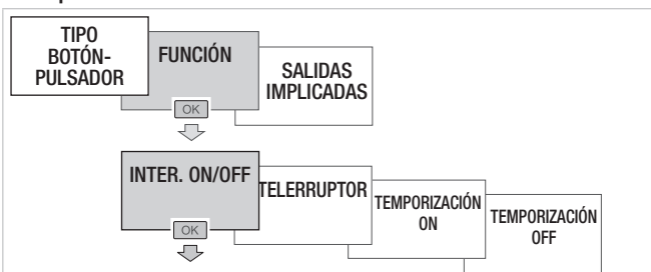
El menú **Entrada cableada** permite seleccionar:

- El tipo de producto que acciona la entrada (botón-pulsador o interruptor)



- La función asociada si ha elegido el tipo **Botón-pulsador**:
 - **Interruptor ON/OFF**: control para activar o desactivar la salida
 - **Telerruptor**: invierte el estado de la salida después de cada pulsación.

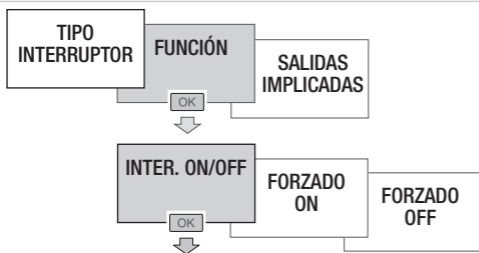
- **Temporización ON:** salida activada durante un tiempo ajustable con valores predefinidos desde 1 s hasta 24 h.
- **Temporización OFF:** salida desactivada durante un tiempo ajustable con valores predefinidos desde 1 s hasta 24 h.



Pulsar **ok** para validar y volver al menú
Entrada cableada

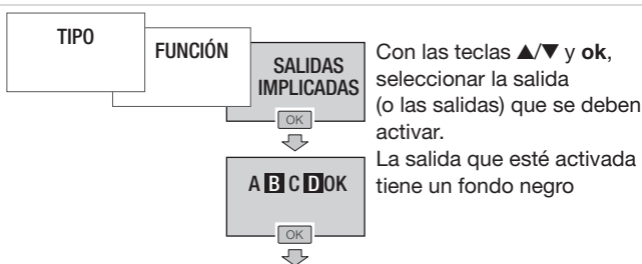
O

- La función asociada si ha elegido el tipo **Interruptor:**
 - **Interruptor ON/OFF:** control para activar o desactivar la salida
 - **Forzado ON:** forzar la activación de la salida
 - **Forzado OFF:** forzar la desactivación de la salida.



Pulsar **ok** para validar y volver al menú **Entrada cableada**

- La(s) salida(s) implicada(s) por la entrada cableada:

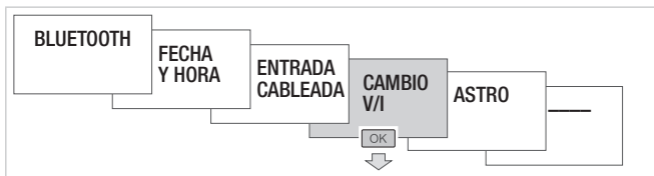


Pulsar la tecla **ok** después de haber seleccionado OK para validar el submenú y volver al menú **Entrada cableada**.

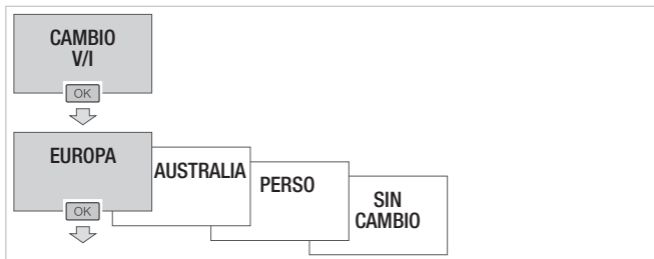
10.4. CAMBIO VERANO / INVIERNO

Este menú permite elegir el cambio de las fechas y horarios de verano/invierno según la zona geográfica del proyecto.

El cambio siempre se produce entre las 2:00 h y las 3:00 h de la mañana.



Seleccionar el tipo de cambio VERANO / INVIERNO deseado y validar con **ok**.



Tipos disponibles:

Tipo	Inicio de la hora de verano	Inicio de la hora de invierno	Zona de aplicación
EURO* VERANO/ INVIERNO	último domingo de marzo	último domingo de octubre	Unión Europea
AUSTRALIA VERANO/ INVIERNO	primer domingo de octubre	primer domingo de abril	Australia
PERSO VERANO/ INVIERNO	fecha libremente programada	fecha libremente programada	
SIN VERANO/ INVIERNO	sin cambios	sin cambios	

* tipo por defecto

Cuando se selecciona el tipo **PERSO**, puede seleccionar:

- Las fechas relativas si el evento debe repetirse cada año en el mismo periodo.

PERSO

OK

RELATIVA
FECHAS

OK

FECHAS
FIJAS

Con las teclas ▲/▼ y **ok**, seleccionar las fechas relativas al inicio del verano/ invierno que se deben activar.

INICIO VERANO
1.er domingo
abril

OK

INICIO INVIERNO
último domingo
octubre

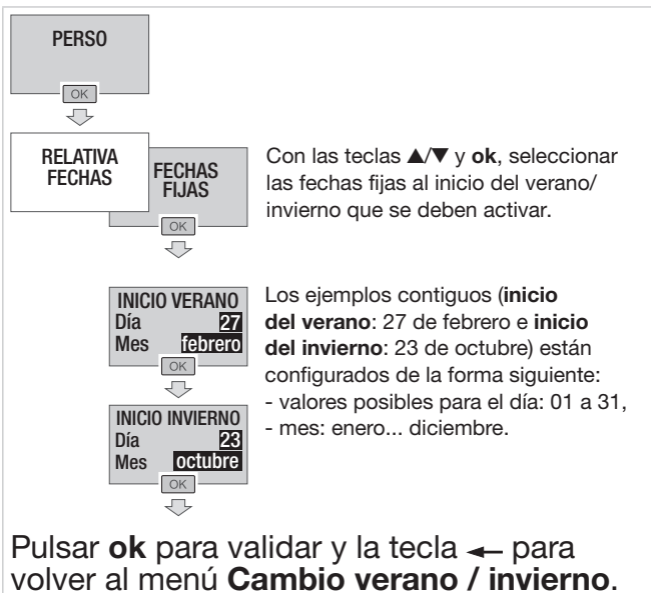
OK

Los ejemplos contiguos (**inicio del verano**: el 1.^{er} domingo del mes de abril e **inicio del invierno**: el último domingo del mes de octubre) se configuran de la forma siguiente:

- valores posibles para el día:
1.^{er}, 2.^o, 3.^o, 4.^o y último,
- día de la semana: lunes, martes... domingo,
- mes: enero, febrero... diciembre.

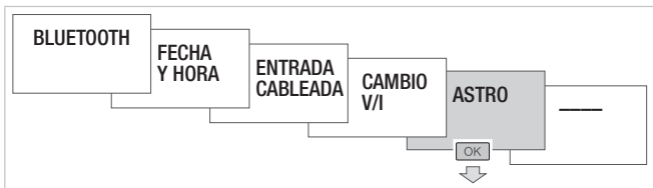
Pulsar **ok** para validar y la tecla ← para volver al menú **Cambio verano / invierno**.

- Las fechas fijas si el evento debe repetirse cada año en las mismas fechas.



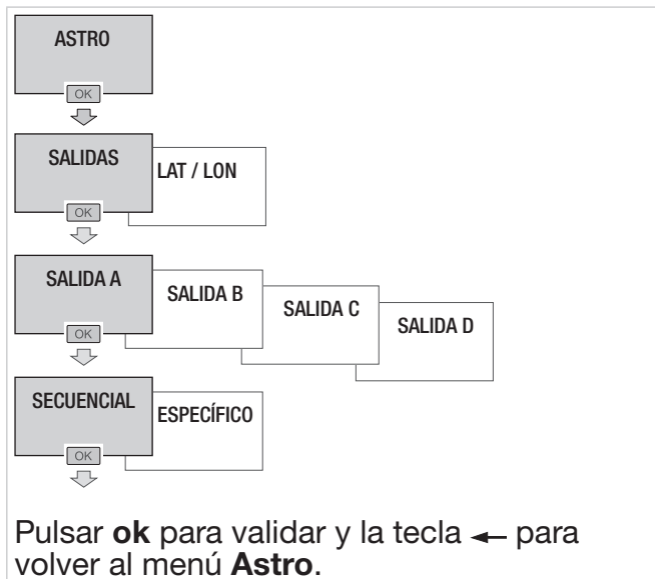
10.5. ASTRO

El menú **Astronómico** permite definir con precisión la situación geográfica del proyecto y así calcular las horas de amanecer y atardecer automáticamente.



Después de haber seleccionado el modo **Astro**, debe:

- Elegir la salida A, B, C o D implicada
- Elegir el modo del programa astronómico:
 - **Secuencial**: el reloj funciona automáticamente a partir de las horas de amanecer y atardecer.
 - **Específico**: el reloj funciona combinando al mismo tiempo los intervalos horarios definidos en el programa, las horas de amanecer y atardecer y los umbrales de luminosidad.



Introducir los datos necesarios para que el reloj calcule las horas de amanecer y atardecer automáticamente.

- Ajustar la latitud de la zona geográfica del proyecto
- Ajustar la longitud de la zona geográfica del proyecto
- Ajustar el huso horario.



En la configuración de fábrica, la latitud, la longitud y el huso horario corresponden a las coordenadas de la ciudad de Estrasburgo (Francia).

SALIDAS

LAT / LON

OK

Lat 48° 35' N
Lon 07° 44' E

OK

HUSO HORARIO
GMT: +1.00

OK

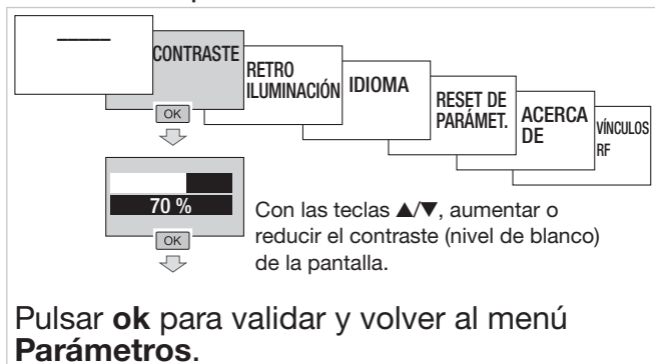
Con las teclas ▲/▼ y **ok**, ajustar:

- la latitud: el intervalo de ajuste se extiende de 90°N (Norte) a 90°S (Sur);
- la longitud: el intervalo de ajuste se extiende de 180°E (Este) a 180°O (Oeste);
- el huso horario: el intervalo de ajuste varía de -12 h a +12 h con respecto al meridiano de Greenwich.

Pulsar **ok** para validar y la tecla ← para volver al menú **Astro**.

10.6. CONTRASTE

El menú **Contraste** permite ajustar el nivel de blanco de la pantalla.

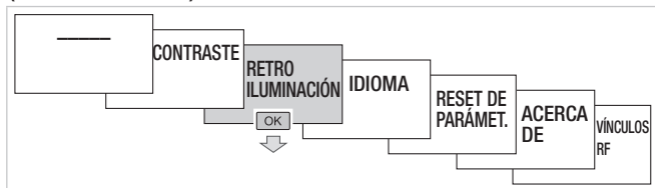


Con las teclas ▲/▼, aumentar o reducir el contraste (nivel de blanco) de la pantalla.

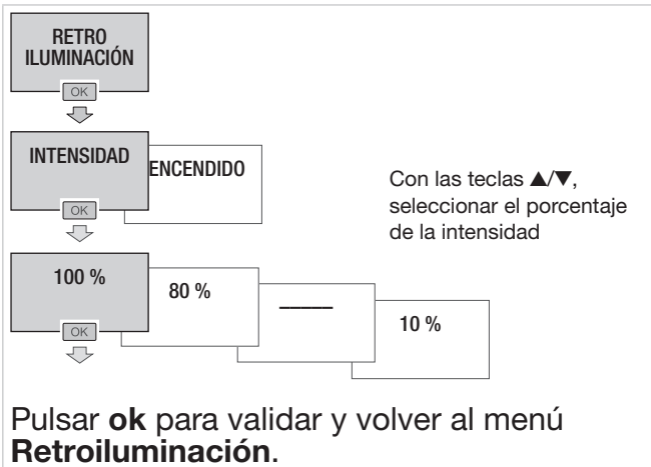
Pulsar **ok** para validar y volver al menú **Parámetros**.

10.7. RETROILUMINACIÓN

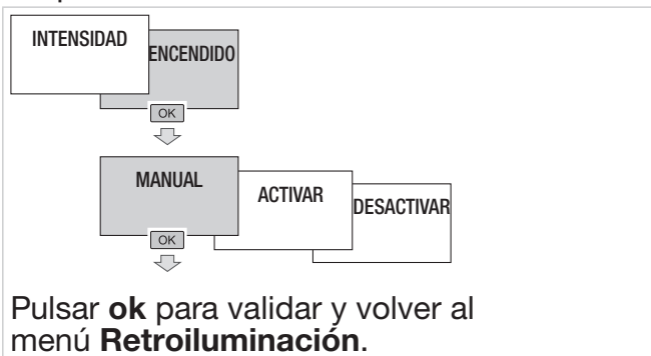
El menú **Retroiluminación** permite ajustar la intensidad luminosa de la pantalla y activar (o desactivar) esta función.



Para ajustar la intensidad luminosa de la retroiluminación, debe:



La retroiluminación de la pantalla se puede activar de forma temporal o permanente. Para activar la retroiluminación de forma temporal:

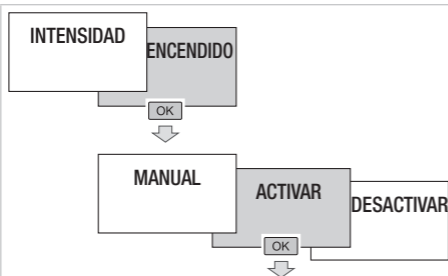




La retroalimentación se activa* con la pulsación de una tecla del producto y para una duración de 20 s.

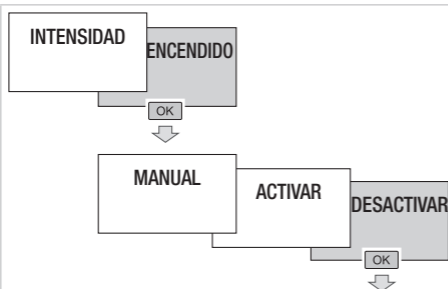
* cuando el producto esté alimentado en 230 V~.

Para activar la retroiluminación de forma permanente:



Pulsar **ok** para validar y volver al menú **Retroiluminación**.

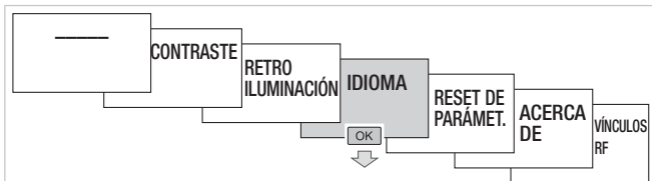
Para desactivar la retroiluminación:



Pulsar **ok** para validar y volver al menú **Retroiluminación**.

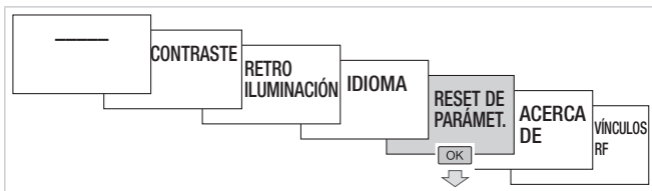
10.8. IDIOMA

Seleccionar el idioma deseado entre los idiomas siguientes: FRANÇAIS, DEUTSCH, ENGLISH, NEDERLANDS, PORTUGUES, ESPAÑOL, ITALIANO, ΕΛΛΗΝΙΚΗ, SVENSKA.



Pulsar **ok** para validar el idioma y volver al menú **Parámetros**.

10.9. RESET DE PARÁMETROS

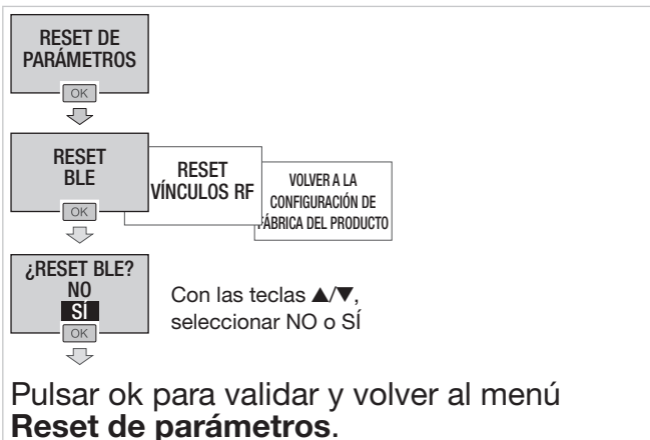


El menú **Reset de parámetros** dispone de varios submenús:

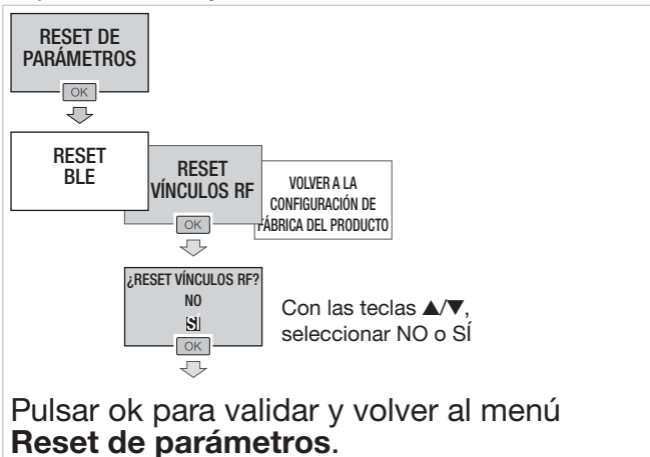
- Reset **BLE**: para restablecer el código de seguridad de la conexión bluetooth®.



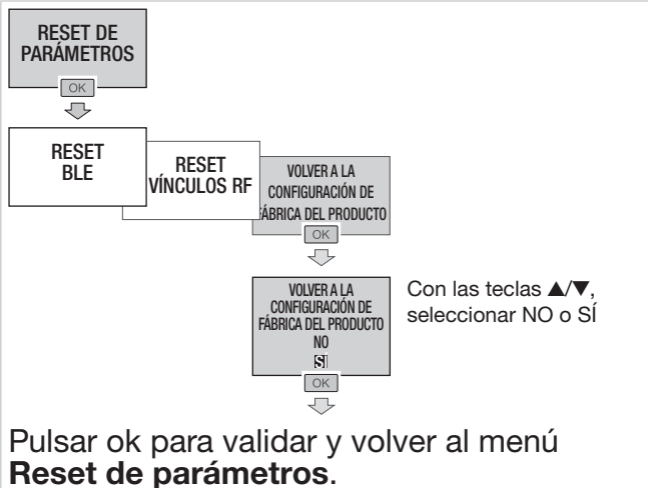
Tras esta reinicialización, es necesario volver a emparejar de nuevo el dispositivo móvil con el reloj.



- **Reset vínculos RF:** para borrar los parámetros y los vínculos RF existentes.



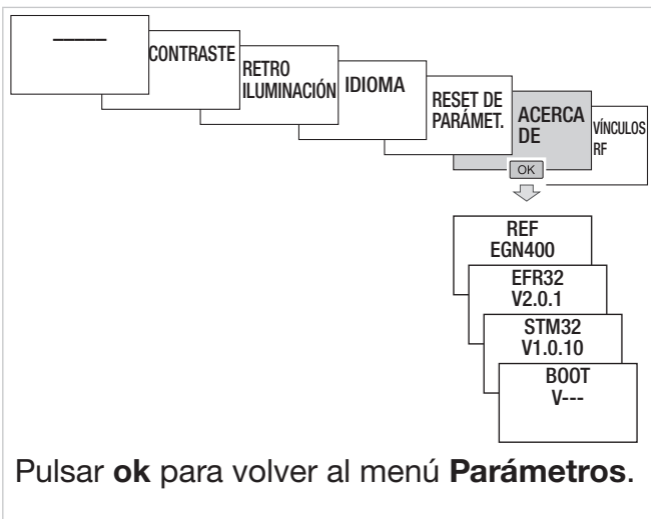
- **Volver a configuración de fábrica:** para que el producto vuelva a tener la configuración de fábrica, es decir, para borrar todos los programas así como todos los ajustes realizados.



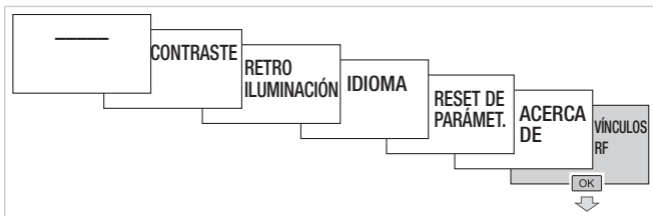
10.10. ACERCA DE

El menú **Acerca de** permite mostrar la información siguiente:

- la referencia del producto;
- la versión del programa integrado;
- la versión del microcontrolador;
- la versión del programa de inicio;
- el identificador único bluetooth® visto por el dispositivo móvil/PC.



10.11. VÍNCULOS RF



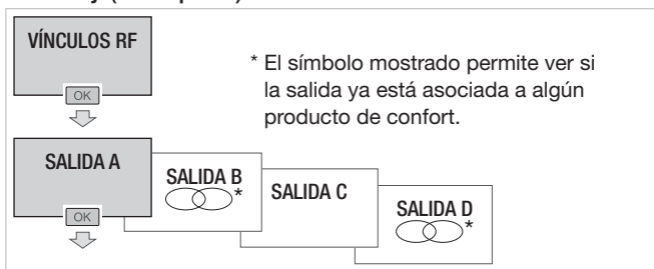
El menú **Vínculos RF** permite asociar una salida (o varias salidas) del reloj (receptor) a uno o varios productos de confort Quicklink (20 o 40 emisores según el modelo) mediante un vínculo RF.



Este menú está accesible si un producto de confort (emisor) está en modo configuración

Para emparejar un producto de confort, debe:

- Iniciar el procedimiento de configuración en el producto de confort (emisor) pulsando el botón **cfg**;
- Seleccionar la entrada o el botón-pulsador del emisor que desea configurar (para más información, consultar el manual de configuración **quicklink**).
- Seleccionar una salida disponible en el reloj (receptor):

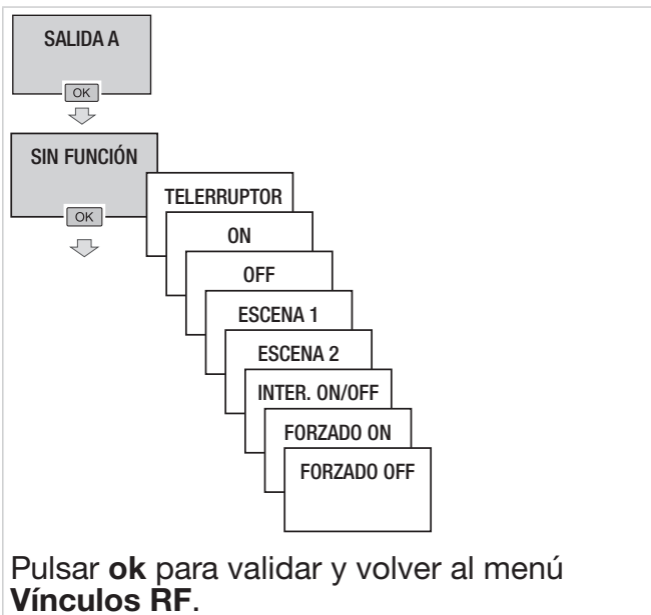


Seleccionar la función que se quiere configurar:

- **Sin función:** eliminación de una función
- **Telerruptor:** invierte el estado de la salida después de cada pulsación
- **ON:** salida activada
- **OFF:** salida desactivada
- **Escena 1:** función escena 1 (pulsación larga en OK para autorizar la escena)
- **Escena 2:** función escena 2 (pulsación larga en OK para autorizar la escena)
- **Temporización ON:** salida activada durante un tiempo ajustable desde 1 s

hasta 24 h (pulsación larga en OK para ajustar la duración de la temporización)

- **Inter ON/OFF:** control para activar o desactivar la salida
- **Forzado ON:** forzar la activación de la salida
- **Forzado OFF:** forzar la desactivación de la salida



Pulsar **ok** para validar y volver al menú
Vínculos RF.

Validar la configuración en el producto de confort (emisor) pulsando brevemente el botón **cfg**.

11. Actualización

La actualización del firmware se realiza a través de la aplicación de configuración.

Se ofrecerá una nueva versión del firmware del reloj cuando:

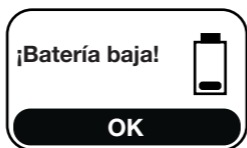
- se inicia la aplicación en el dispositivo móvil;
- el dispositivo móvil y el reloj estén conectados juntos a través del bluetooth®.



12. Fallo de batería

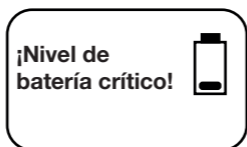
En caso de ausencia de la alimentación principal, cuando el producto funcione con batería, aparece el mensaje siguiente:

- si el nivel de la batería pasa a bajo



El producto pasa al modo suspensión 5 minutos tras la aparición del mensaje si no se pulsa ninguna de las teclas (**ok** o ←).

- si el nivel de la batería pasa a crítico





La pantalla se apaga y el producto deja de funcionar unos instantes tras la aparición del mensaje. Ya no se podrá configurar el producto sin tensión (pantalla apagada con batería).

Por la presente, Hager Controls declara que estos equipos de radio de tipo Interruptor horario EGN200 y EGN400 cumplen con las exigencias esenciales y el resto de disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. La declaración CE se puede consultar en el sitio: www.hager.com.



Eliminación del producto (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos). **(Aplicable en los países de la Unión Europea y en el resto de países europeos con sistemas de recogida selectiva).**

Este símbolo en el producto o la documentación indica que no debe eliminarse con el resto de residuos domésticos. La eliminación no controlada de los residuos puede dañar el medioambiente o la salud. Separe el dispositivo del resto de residuos y recíclelo de forma responsable. Es una manera de promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Se invita a los particulares a ponerse en contacto con el distribuidor que les ha vendido el producto o a preguntar en el ayuntamiento para saber cómo deshacerse del producto para reciclarlo respetando el medioambiente.

Se invita a las empresas a ponerse en contacto con los proveedores y a consultar las condiciones del contrato de venta. No se debe eliminar este producto con el resto de residuos comerciales.

Utilizable en toda Europa   y en Suiza

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hager is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.